



www.addea.dk

addea københavn
amaliegade 35, 1
1256 københavn k

addea roskilde
skomagergade 13, 1
4000 roskilde

info@addea.dk
(+45) 70 20 07 68

Tolkegruppen Oversættergruppen P/S

Amaliegade 14 A, 2. sal
1256 København K
CVR-nr. 30 53 70 84

Årsrapport for 2015

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalfor-
samling den 26. maj 2016

Jesper Harder Søndergaard
Dirigent



Indholdsfortegnelse

	Side
Påtegninger	
Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Årsregnskab	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	10
Balance 31. december	11
Egenkapitalopgørelse	13
Noter til årsrapporten	14

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Tolkegruppen Oversættergruppen P/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 26. maj 2016

Direktion

Hichem Ben Hedi Belkhaoui
adm. direktør

Bestyrelse

Jamilla Belkhaoui-Kaartinen Anissa Belkhaoui

Jesper Harder Søndergaard

Hichem Ben Hedi Belkhaoui

Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejeren i Tolkegruppen Oversættergruppen P/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Tolkegruppen Oversættergruppen P/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Den uafhængige revisors erklæringer

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vor opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet

København, den 26. maj 2016

Addea Audit ApS
Statsautoriseret revisionsanpartsselskab
CVR-nr. 36 07 49 81

Michel Laursen
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet	Tolkegruppen Oversættergruppen P/S Amaliegade 14 A, 2. sal 1256 København K
	CVR-nr.: 30 53 70 84
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
	Stiftet: 1. januar 2014
	Hjemsted: København
Bestyrelse	Jamilla Belkhaoui-Kaartinen Anissa Belkhaoui Jesper Harder Søndergaard Hichem Ben Hedi Belkhaoui
Direktion	Hichem Ben Hedi Belkhaoui, adm. direktør
Revision	Addea Audit ApS Statsautoriseret revisionsanpartsselskab Amaliegade 35, 1. 1256 København K

Ledelsesberetning

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at formidle tolkning og oversættelse til offentlige instanser og private virksomheder, samt anden hermed beslægtet virksomhed efter bestyrelsens nærmere skøn.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et overskud på kr. 1.035.737, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på kr. 278.847.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Tolkegruppen Oversættergruppen P/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2015 er aflagt i kr.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, med fradrag af fremmed arbejder og andre eksterne omkostninger.

Anvendt regnskabspraksis

Nettoomsætning

Indtægter ved salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, hvis risikoovergang, normalt ved levering til køber, har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Direkte omkostninger

Direkte omkostninger indeholder det forbrug af fremmed arbejde, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger m.v.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, kursgevinster og -tab m.v.

Skat af årets resultat

Selskabet er ikke et selvstændigt skattesubjekt, men skattetransparent, hvorfor beskatningen ligger hos kapitalejerne. Der afsættes derfor ikke skat i selskabet.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 7 år.

Anvendt regnskabspraksis

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel & inventar 3 år

Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

Depositum

Depositum indregnes som finansielt anlægsaktiv til kostpris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Selskabsskat og udskudt skat

Selskabet er et partnerselskab og dermed ikke et selvstændigt skattesubjekt. Årets resultat indgår i partnernes skattepligtige indkomst efter de i skattelovgivningen gældende regler. Der afsættes derfor ikke selskabsskat og aktuel skat da skattebetalingen ligger hos kapitalejerne.

Anvendt regnskabspraksis

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdi.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

	Note	2015 kr.	2014 kr.
Bruttofortjeneste		10.306.460	8.276.069
Personaleomkostninger	1	-8.957.132	-7.586.241
Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA)		1.349.328	689.828
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver	2	-231.982	-231.982
Resultat før finansielle poster		1.117.346	457.846
Finansielle indtægter	3	8.984	42
Finansielle omkostninger	4	-90.593	-51.502
Resultat før skat		1.035.737	406.386
Skat af årets resultat		0	0
Årets resultat		1.035.737	406.386
Udloddet udbytte indregnet under egenkapitalen		1.004.336	1.304.021
Overført resultat		31.401	-897.635
		1.035.737	406.386

Balance 31. december

	<u>Note</u>	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> kr.
Aktiver			
Goodwill		<u>1.000.000</u>	<u>1.200.000</u>
Immaterielle anlægsaktiver	5	<u>1.000.000</u>	<u>1.200.000</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		<u>31.983</u>	<u>63.965</u>
Materielle anlægsaktiver	6	<u>31.983</u>	<u>63.965</u>
Deposita		<u>290.204</u>	<u>218.655</u>
Finansielle anlægsaktiver		<u>290.204</u>	<u>218.655</u>
Anlægsaktiver i alt		<u>1.322.187</u>	<u>1.482.620</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		1.895.575	1.478.676
Andre tilgodehavender		<u>30.418</u>	<u>0</u>
Tilgodehavender		<u>1.925.993</u>	<u>1.478.676</u>
Likvide beholdninger		<u>5.575</u>	<u>15.903</u>
Omsætningsaktiver i alt		<u>1.931.568</u>	<u>1.494.579</u>
Aktiver i alt		<u>3.253.755</u>	<u>2.977.199</u>

Balance 31. december

	<u>Note</u>	<u>2015</u> kr.	<u>2014</u> kr.
Passiver			
Selskabskapital		500.000	500.000
Overført resultat		-221.153	-252.554
Egenkapital	7	<u>278.847</u>	<u>247.446</u>
Banker		458.624	987.357
Leverandører af varer og tjenesteydelser		639.520	282.328
Gæld til associerede virksomheder		70.264	8.126
Anden gæld		<u>1.806.500</u>	<u>1.451.942</u>
Kortfristede gældsforpligtelser		<u>2.974.908</u>	<u>2.729.753</u>
Gældsforpligtelser i alt		<u>2.974.908</u>	<u>2.729.753</u>
Passiver i alt		<u>3.253.755</u>	<u>2.977.199</u>
Eventualposter mv.	8		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	9		

Egenkapitalopgørelse

	Selskabs- kapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital 1. januar 2015	500.000	-252.554	247.446
Årets resultat	0	1.035.737	1.035.737
Udloddet udbytte indregnet under egenkapitalen	0	-1.004.336	-1.004.336
Egenkapital 31. december 2015	500.000	-221.153	278.847

	Selskabs- kapital	Overkurs ved emission	Overført resultat	I alt
Egenkapital pr. 1. januar 2014	500.000	645.081	0	1.145.081
Overført til frie reserver	0	-645.081	645.081	0
Årets resultat	0	0	406.386	406.386
Udloddet udbytte indregnet under egenkapitalen	0	0	-1.304.021	-1.304.021
Egenkapital pr. 31. december 2014	500.000	0	-252.554	247.446

Noter til årsrapporten

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	kr.	kr.
1 Personaleomkostninger		
Lønninger	8.461.022	7.250.174
Pensioner	280.256	199.616
Andre omkostninger til social sikring	117.611	113.029
Andre personaleomkostninger	98.243	23.422
	<u>8.957.132</u>	<u>7.586.241</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>22</u>	<u>21</u>
2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver		
Afskrivninger immaterielle anlægsaktiver	200.000	200.000
Afskrivninger materielle anlægsaktiver	31.982	31.982
	<u>231.982</u>	<u>231.982</u>
der fordeler sig således:		
Goodwill	200.000	200.000
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	31.982	31.982
	<u>231.982</u>	<u>231.982</u>
3 Finansielle indtægter		
Andre finansielle indtægter	8.984	42
	<u>8.984</u>	<u>42</u>
4 Finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	90.593	51.502
	<u>90.593</u>	<u>51.502</u>

Noter til årsrapporten

5 Immaterielle anlægsaktiver

	<u>Goodwill</u>
Kostpris 1. januar 2015	<u>1.400.000</u>
Kostpris 31. december 2015	<u>1.400.000</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015	200.000
Årets afskrivninger	<u>200.000</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2015	<u>400.000</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015	<u><u>1.000.000</u></u>

6 Materielle anlægsaktiver

	<u>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</u>
Kostpris 1. januar 2015	<u>95.947</u>
Kostpris 31. december 2015	<u>95.947</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015	31.982
Årets afskrivninger	<u>31.982</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2015	<u>63.964</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015	<u><u>31.983</u></u>

7 Egenkapital

Selskabskapitalen består af 500 anparter a nominelt kr. 1.000. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.

Selskabskapitalen har været uændret siden selskabets stiftelse d. 1. januar 2014.

Noter til årsrapporten

8 Eventualposter mv.

Pr. 31. december 2015 andrager selskabets huslejeforpligtelse 1.049.400 kr.

9 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Selskabet har over for dennes bankforbindelse stillet virksomhedspant i samtlige af selskabets anlægsaktiver.

Virksomhedspantet udgør kr. 1.200.000 pr. 31. december 2015.

Bortset fra ovennævnte har selskabet ikke nogle pantsætninger eller sikkerhedsstillelser.

Penneo

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Anissa Belkhaoui

bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-645483738840

IP: 94.191.188.128

25-05-2016 kl. 15:21:51 UTC

NEM ID 

Hichem Ben Hedi Belkhaoui

adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-416863101416

IP: 212.98.116.186

26-05-2016 kl. 07:56:35 UTC

NEM ID 

Hichem Ben Hedi Belkhaoui

bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-416863101416

IP: 212.98.116.186

26-05-2016 kl. 07:56:35 UTC

NEM ID 

Jesper Harder Søndergaard

bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-836008724566

IP: 83.94.212.162

26-05-2016 kl. 19:16:05 UTC

NEM ID 

Jamilla Belkhaoui-Kaartinen

bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-991106593632

IP: 80.167.121.173

26-05-2016 kl. 21:33:39 UTC

NEM ID 

Michel Laursen

statsautoriseret revisor

Serienummer: CVR:36074981-RID:82932578

IP: 176.67.186.216

27-05-2016 kl. 06:09:59 UTC

NEM ID 

Jesper Harder Søndergaard

dirigent

Serienummer: PID:9208-2002-2-836008724566

IP: 212.98.116.186

27-05-2016 kl. 06:23:28 UTC

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: XT4EZ-FQWUP-K137Y-CZPIA-3556T-BCVGA

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>